

## COVID-19 Tarjeta vacuna / MyIR Mobile FAQs (Nda tu'un jikatu'un)

### Naguá kuu Tarjeta vacuna.

In Vax Card (Tarjeta vacuna) kuu in tutu nuu ndiso tu'un siki vacuna COVID-19 ní. Kivi ja ni kani vacuna ní, sanaa CDC (Ve'e nuu jito ji jekani nda kue'e) ni taji in tarjeta ji kivi ni na vacuna COVID-19 kuu ja ni kani de ní. Tú nduu ni ní'in ní in vacuna axi ni skuita ní, iyo inka ja kuu sa'a ní tágua ste'en ní ja ni kani vacuna ní (ka'vi ní nda tu'un jikatu'un ji ja kachi nda tu'un ja vaji ichi nuu).

### Naguá kuni ka'an tutu nuu ndiso tu'un siki vacuna ní.

Nda tu'un ja vaji ya'a ste'en naguá kuu tutu nuu ndiso tu'un siki vacuna ní:

- Nuú chiso tu'un siki vacuna ní ndi'i kivi ha teku ní/CDC Tarjeta vacuna COVID-19
- Tava Immunization Information System (Tu'un siki nasa iyo inmunización ní) ñuu Washington
- [MyIR](#) (vachi ni nuu yu'u Inglés) tava (tava foto pantalla axi Certificado nasa iyo inmunización)
- [My IR Mobile](#) (vachi ni nuu yu'u Inglés) Certificado vacuna COVID-19
- Tava nasa kua'an historial clínica ní nuu ñayivi ja taji tatan nuu ní.

Ma kuu ja tava maa ní in Tarjeta vacuna, ni ma tiin cuenta ja kuu in tutu nuu ndiso tu'un. Nda tutu nuu ndiso tu'un kuu in tutu ja taji nda tee satatan kivi ja kani vacuna ní, ja ja taji kuu tee taji tatan nuu ní, axi nda MyIR ja kuu in nuu ní'in ní de jani ka'an siki ja ya'a ichi yata.

### Nasa jiniñu'un tava'a sa Tarjeta vacuna sa.

Jiniñu'un tava'a ní Tarjeta vacuna ní nuu iyo yu'u! Kánuu ja koto ní tanu in Certificado de nacimiento ní axi in pasaporte ní. Kuu tava ní in foto, sa'a ni in copia, chu'un ní mi in mica copia (machu'un ni mica tutu original), axi kunde'e ní naguá sa'a ní tágua kuneva'a ní in copia.

Tagua ní'in ka ní tu'un siki nasa kuatiñu ní Tarjeta vacuna ní, kuu katu'un ní nda ñayivi kitan jín ní. Sa'a ní click ya'a tágua ní'in ní tutu nuu yu'u ka'an ní: (Maa mita iyo nuu [Inglés](#) ji [Español](#)).

### Naku jiniñu'un kuneva'a sa Tarjeta vacuna sa.

Tarjeta vacuna ní kuu in tutu ja ste'en ja ni kani ní vacuna COVID-19 maa ní. Sanaa ichinuu kuiniñu'un ní Tarjeta vacuna ní tágua kuu kee jika ní, kí'in ní viko, ji sanaa ta ní'in ní inka vacuna ichi nuu.

Kua'a tuni nda ve'e kuya'vi nuu ñuu Washington ka jinimani ji ndatiñu nuu nda ñayivi ja kuu ste'en ji ja ni kani ndi'i vacuna ji. Kuu xnuu ji ya'vi ndatiñu axi je'e ji nuu va'a ka ja kundee ñayivi.

### Naguá sa'a sa tú nduu ni ní'in sa in Tarjeta vacuna ta ni kani vacuna saán.

Tú ndu ni ní'in ní in Tarjeta vacuna ní tani cani ní vacuna COVID-19 maa ní, ka'an ní nuu ñayivi taji tatan nuu ní. Suni kuu kí'in ni nuu ndiso tu'un siki vacuna COVID-19 ní ja iyo nuu internet nuu [www.MyIRMobile.com](http://www.MyIRMobile.com) (vachi ni nuu yu'u Inglés) de sa'a ní in cuenta ní.

### Naguá sa'a sa tú ni skuita sa Tarjeta vacuna sa.

Tú ni skuita ní Tarjeta vacuna ní, kuu ní'in ní in prueba ja ni kani vacuna COVID-19 ní nuu ñayivi ja taji tatan nuu ní axi kuu sa'a ni in cuenta ní nuu [www.MyIRMobile.com](http://www.MyIRMobile.com) (vachi ni nuu yu'u Inglés).

**Nagúa kuu MyIR Mobile.**

MyIR Mobile kuu in ja iyo nuu internet ja taji tu'un nuu nda ñayiví siki nasa iyo vacuna ji nuu ñuu. Kuu sa'a ní in kueta nuu [www.MyIRMobile.com](http://www.MyIRMobile.com) (vachi ni nuu yu'u Inglés).

Kuna'an ní ja MyIR Mobile vachi ni iyo nuu yu'u Inglés mita. Tágua jaku'un ini ní yu'u ya'a axi tágua kuni ní nasa chí'in ní sivi ní, kuu ka'an ní nuu Office of Immunization and Child Profile (Ve'e nuu satatan ji nuu jito nda suchí luli) ñuu Washington de ka'an ní ta hora satiñu ji nuu (360) 236-3595 axi tetiñu ní in correo nuu [waisrecords@doh.wa.gov](mailto:waisrecords@doh.wa.gov).

**Nasa ní'in sa tu'un siki nasa iyo vacuna COVID-19 se'e luli sa.**

Ni jiniñu'un ja se'e ni ní ji in Tarjeta vacuna ji nuu CDC kivi ja ni kani vacuna ji. Kánuu ja tava'a va'a ní tarjeta ya'a tanu sa'a ní jí kueta maa ní. Kunde'e ní ja kachi tutu siki nasa tava'a.

Tú se'e ní nduu neva'a ji in Tarjeta vacuna ja taji CDC, kuu ní'in ní in copia nuu pediatra ní axi nuu ñayiví ja ni taji vacuna. Suni kuu sa'a ní in cuenta ja kuu ñayiví ve'e ní nuu [www.MyIRMobile.com](http://www.MyIRMobile.com) (vachi ni nuu yu'u Inglés) de chí'in ní sivi se'e ní.

**Naguá kuu tú nduu ni kani vacuna saán ini ñuu Washinton.**

Tú nduu ni kani vacunan í ini ñuu Washington, sanaa ma kee nasa iyo vacuna ní nuu MyIR Mobile. Sa'a ní ja mani ini ndukú ni inka prueba ja ni kani vacuna COVID-19 ní, tanu Tarjeta vacuna ní ja taji CDC axi inka tutu ja taji ñayiví ja taji tatan nuu ní.

Tú nduu ni kani vacuna ní ini ñuu Estados Unidos, sa'a ní ja mani ini kunda'a ní in tutu ja kachi ja ni ní'in ní vacuna nuu ñuu vaji ní.

**Nasa ní'in sa ndi'i tu'un siki nasa iyo vacuna sa axi vacuna ñayiví ve'e sa (ma sú vachi ni vacuna COVID-19).**

Tágua ní'in ni tu'un siki nasa iyo vacuna nía xi vacuna ñayiví ve'e ní, kuu ka'an ní nuu ñayiví taji tatan nuu ní axi sa'a ní in cuenta nuu [wa.MyIR.net](http://wa.MyIR.net) (vachi ni nuu yu'u Inglés).

Tágua jaku'un ini ní yu'u ya'a axi tágua kuni ní nasa chí'in ní sivi ní, kuu ka'an ní nuu Office of Immunization and Child Profile (Ve'e nuu satatan ji nuu jito nda suchí luli) ñuu Washington de ka'an ní ta hora satiñu ji nuu 360-236-3595 axi tetiñu ní in correo nuu [waisrecords@doh.wa.gov](mailto:waisrecords@doh.wa.gov).



DOH 348-819 June 2021

Tágua ní'in ní tutu ya'a na nuu yu'u jiniñu'un ní ka'an ní yokaa nuu 1-800-525- 0127. Nda ñayiví ja so'o axi ja kua'a, sa'a ní ja mani ini ka'an ni nuu 711 (Washington Relay) axi tetiñu ní in correo nuu [civil.rights@doh.wa.gov](mailto:civil.rights@doh.wa.gov).